

**Zeitschrift:** FRAZ : Frauenzeitung  
**Band:** - (2002-2003)  
**Heft:** 2

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



schafft Lebensraum für sozial  
Beteiligte seit 1980

In die ARCHE Kinderbetreuung kommen ausländische Kinder mit Sprach-, Schul- und Integrationsproblemen. Die Hilfe bei den Hausaufgaben bietet sich als Brücke an für eine Betreuung, die mit Zuwendung, Verständnis und Kontinuität das Selbstvertrauen der Kinder stärken will.

Wir suchen dringend weitere

freiwillige BetreuerInnen

für Einzelbetreuung.

Was Sie mitbringen sollten:

- rund 1 - 2 Stunden Zeit pro Woche
- Freude an der Arbeit mit Kindern
- Geduld und Toleranz
- Verständnis für fremde Kulturen
- die Möglichkeit, sich regelmäßig und längerfristig zu engagieren (Mindestdauer ist ein Jahr)

Was wir bieten:

- eine sinngebende Tätigkeit mit Kindern
- Einblick in fremde Kulturen
- Supervision und Weiterbildung
- Spesenvergütung

Die ARCHE Kinderbetreuung ist in Zürich an der Langstrasse und in der Grünau tätig.

InteressentInnen melden sich bitte bei:

Gemeinschaft ARCHE  
Frau Margrit Streit  
Tel 01 242 11 20 oder  
margrit.streit@archeZH.ch

## Gemeinschaft ARCHE

schafft Lebensraum für sozial  
Beteiligte seit 1980

In die ARCHE Kinderbetreuung kommen ausländische Kinder mit Sprach-, Schul- und Integrationsproblemen. Die Hilfe bei den Hausaufgaben bietet sich als Brücke an für eine Betreuung, die mit Zuwendung, Verständnis und Kontinuität das Selbstvertrauen der Kinder stärken will.

Wir suchen dringend weitere

freiwillige BetreuerInnen

für Einzelbetreuung.

Was Sie mitbringen sollten:

- rund 1 - 2 Stunden Zeit pro Woche
- Freude an der Arbeit mit Kindern
- Geduld und Toleranz
- Verständnis für fremde Kulturen
- die Möglichkeit, sich regelmäßig und längerfristig zu engagieren (Mindestdauer ist ein Jahr)

Was wir bieten:

- eine sinngebende Tätigkeit mit Kindern
- Einblick in fremde Kulturen
- Supervision und Weiterbildung
- Spesenvergütung

Die ARCHE Kinderbetreuung ist in Zürich an der Langstrasse und in der Grünau tätig.

InteressentInnen melden sich bitte bei:

Gemeinschaft ARCHE  
Frau Margrit Streit  
Tel 01 242 11 20 oder  
margrit.streit@archeZH.ch

## Kontakt und Abonnement:

Bettina Vincenz  
Rotbuchstr. 49  
8037 Zürich  
Tel. 01 363 87 33  
bvincenz@freesurf.ch

ROSA

## ZEITSCHRIFT FÜR GESCHLECHTER- GESCHICHTE

rosa@access.unizh.ch

### Seminarzentrum Mattli 6443 Morschach über dem Vierwaldstättersee

#### Leitbilder weiblicher Führung

01.11. - 03.11. 2002 und 28.03. - 30.03.2003

Ein Führungstraining in zwei Teilen für Frauen in leitender Stellung in Profit- oder Nonprofit-Organisationen und für solche, die es werden wollen.

Leitung: Dr. h.c. Renate Schmidt, feministische Theologin  
Barbara Ruch, feministische Theologin

Kosten: Kurs Fr. 860.--, Vollpension Fr. 380.--

In der unverwechselbaren Atmosphäre des Mattli, in Märchen-Umgebung mit Traum-Aussicht.

Detailprospekte und Anmeldung:  
Tel. 041 820 22 26, Fax 041 820 11 84, E-mail: [antoniushaus.mattli@bluewin.ch](mailto:antoniushaus.mattli@bluewin.ch)

## Die Linke schreibt wieder

### Jetzt Bestellen:

Probeabo (Fr. 10/€ 7)

2 Ausgaben

Jahres-Abo (Fr. 30/€ 20)

6 Ausgaben

Risse Magazin

Postfach 3119

CH-8021 Zürich

[www.risse.info](http://www.risse.info)

[rissemagazin@gmx.ch](mailto:rissemagazin@gmx.ch)

## Risse

Analyse & Subversion

In der ersten Ausgabe erscheinen unter anderem folgende Artikel:

- Klein und fein und diktatorisch – neue Freunde der USA
- Tierli schützen und Menschen verachten – zur Schächtverbotsinitiative des Schweizer Tierschutzvereins
- Positionslosigkeit als neues Dogma – reaktionäre Tendenzen in der Antiglobalisierungsbewegung
- Zivilgesellschaft – vom Begriff der Revolutionstheorie zum Schlagwort der Staatstreuen
- Geschichte fürs Expoland – der Bergierbericht strickt der Landesausstellung die passende Geschichte
- Der Aufbruch der künstlerischen Avantgarde im 20. Jahrhundert – zwischen Widerspruch und falschem Trost

## Sorgentelefon für Kinder



**0800 55 42 10**

weiss Rat und hilft.

**Helfen Sie mit.**

Sorgentelefon GmbH  
3426 Aefligen, PC 34-4900-5

**AUF**

EINE FRAUENZEITSCHRIFT

- Das Schwerpunktheft:  
4 x im Jahr  
feministische Analysen
- Die AUF-Frauen-Info:  
6x im Jahr  
200 Frauen-News und Termine

Ich möchte:  
 ein Probeheft  
 ein AUF-Abo (Fr. 240,-)  
 ein AUF-Frauen-Info Abo (Fr. 80,-)

Name

Adresse

Unterschrift

Bitte  
freimachen!

An  
AUF - Eine  
Frauenzeitschrift  
Postfach 817  
A-1011 Wien



**AARGAU**

**Frauenzentrum Aarau**  
2. Stock, Kronengasse 5,  
Postfach 4159, 5001 Aarau  
T 062/824 01 14

**FraPol**

FrauenPolitik Aargau  
Postfach, 5001 Aarau  
fapol@gmx.ch

**Frauen- u. Budgetberatung**

Vordere Vorstadt 16, 5000 Aarau  
• Frauenberatung  
T 062/822 79 01  
• Budgetberatung  
T+F 062/822 79 66  
• Rechtsberatung  
T 062/822 79 01

**Frauenhaus Aargau**

Postfach 2708, 5001 Aarau  
T 062/823 86 00  
F 062/823 86 09

**APPENZELL**

**adsvf**  
Schweizerischer Verband  
für Frauenrechte  
Präsidentin: Jessica Kehl-Lauff  
Postfach 94, 9035 Grub AR  
F 071/891 45 84  
secretariat@feminism.ch  
www.feminism.ch  
Kant. Sektionen auf Anfrage

**BASEL**

**Frauenzimmer Basel**  
Klingentalgraben 2, 4057 Basel  
T 061/683 00 55  
(Auskünfte Di 19–21h)  
• Bei mit Essen Di ab 19h  
• Bibliothek: Di 18–21h u. jeden  
ersten Freitag im Monat  
• Saftladen: Fr ab 20h

**NOTTELEFON**

Beratungsstelle und Opferhilfe  
für gewaltbetroffene Frauen  
Clarastr. 2, Postfach, 4005 Basel  
T 061/692 91 11 Mo/Di/Do/Fr  
9–11h, Mo+Mi 14–16h  
Außerhalb der Öffnungszeiten:  
T 061/693 35 26

**Frauenliste Basel – FRAB**  
c/o L. Thiriet, Breisacherstr. 31,  
4057 Basel, Tel+F 061/692 96 10  
frauenliste.base@bluemail.ch

**Frauenbibliothek Riehen**  
Rössligasse 9, 4125 Riehen  
T 061/641 60 62, Sa 14–18h

**Frauenhaus Basel**  
Postfach111, 4005 Basel  
T 061/681 66 33

F 061/681 66 17  
• Beratungsstellen:  
Di/Mi/Fr 10–12h, Di/Mi/Do  
14–16h, T 061/693 05 55

**Frauenberatung des Basler**  
**Frauenvereins**

Sozial- und Rechtsberatung  
für Frauen aus Basel-Stadt  
Clarastr. 15, 4058 Basel  
T 061/685 96 00

**FemWiss**  
Verein Feministische  
Wissenschaft  
Lothringerstr. 93, 4056 Basel  
T+F 061/322 54 91  
femwiss@femwiss.ch  
www.femwiss.ch

**Holla**  
Bildungsarbeit für Frauen und  
Mädchen  
Unterer Batterieweg 46,  
4053 Basel  
T 061/361 15 66

**BERN**

**Arbeitsgruppe**  
**Schwangerschaftsabbruch**  
Bollwerk 39, 3011 Bern  
T 031/911 57 94 und 079/ 439  
39 36, F 031/911 69 94

**Beratungsstelle für verge-  
waltigte Frauen+Mädchen**  
Rödmattstr. 45, 3014 Bern  
T 031/332 14 14  
Mo/Di/Do/Fr 9–13h, Mi 16–19h

**Fabulous Bed**  
lesbian&gayfriendly,  
Bed&Breakfast  
Spinnereiweg 17, 3004 Bern  
079 431 11 06  
bedandbreakfast@bluemail.ch  
www.fabulousbed.  
freeservers.com

**FemCo**

Feministische Koalition, 3000  
Bern, Sekretariat: Av. Sévelin  
32, 1004 Lausanne  
T 021/624 47 54  
F 021/624 47 55  
femco@equal.ch

**frabina**

Beratungsstelle für Frauen  
und binationale Paare  
Laupenstr. 2, 3008 Bern  
Besprechung nach  
Vereinbarung T 031/381 27 01  
Mo, Di, Do, Fr: 9–12h Di, Mi,  
Do: 14–15h

**Frauenbeiz**

Montags, alle 14 Tage  
Beizbetrieb von Frauen  
für Frauen, Brasserie Lorraine,  
Quartiergasse 17, Bern  
**Frauengesundheitszentrum**  
Aarbergergasse 16, 3011 Bern,  
T 031/312 31 20  
Mo–Mi und Fr 11–12h und  
14–16h, Do 14–16h

**Frauengewerkschaft****Schweiz FGS**

Bollwerk 39, Postfach 8207,  
3011 Bern, T 031/311 95 26  
F 031/311 95 25, fgs@blue-  
mail.ch

**FrauenMusikForum Schweiz**

Europäisches Archiv  
Konsument, 6, 3007 Bern  
T/F 031/372 72 15  
fmf@dplanet.ch  
www.fmf.ch

**Frauenzentrale d. Kt. Bern**

Spitalgasse 34, 3011 Bern  
T 031/311 72 01

Beratungsstelle für: Budget-  
und Rechtsfragen, Alters-  
vorsorge, Frauen im Erwerbs-  
leben und Inkassostelle für Al-  
imente

**FROBE**  
Frauenliebende Frauen Bern,  
Postfach 527,  
3000 Bern 14, e-mail:  
frobebbern@hotmail.com

**INFRA Bern**

Frauenberatungsstelle  
Bollwerk 39, 3011 Bern T  
031/311 17 95 Di 18–20, Do 9–  
11, Sa 11–13

**Lesbenorganisation Schweiz**

**LOS**  
Postfach 455, 3000 Bern 14,  
T 031/382 02 22, F 031/382 02  
24, e-mail info@los.ch,  
www.los.ch, PC 85-6671-0

**LesBiRuf**

Beratung für lesbische und  
bisexuelle Frauen, Postfach 7046,  
3001 Bern, Mo 19.30–21.30h  
T 031/311 07 73  
Herausgabe + Bezug des Stadt-  
planes «Das lesbische Bern»

**Punkt 12 – Treff für**

**Mädchen und junge Frauen**  
Herzogstrasse 12, 3014 Bern  
T 031/333 88 44

Mi 15–18, Fr 17–22, Sa 14–20  
e-mail: punkt@toj.ch

**Schweiz. Gesellschaft für das**

**Recht auf Abtreibung SGRA**  
Postfach 8207, 3001 Bern  
T 079/ 439 39 36

**Schweiz. Vereinigung**

**für Straflosigkeit des**  
**Schwangerschaftsabbruchs**

**SVSS**

Postfach, 3052 Zollikofen,  
T 031/911 57 94,  
F 031/911 69 94,  
svss@svss-uspda.ch  
www.svss-uspda.ch

**Selbstverteidigung**

**für Frauen und Mädchen**  
Corinna Seith, Jurast. 8,  
3013 Bern, T 031/331 63 01

**Sweet&Power**

Der etwas andere Frauchor,  
Postfach 527, 3000 Bern 14

T 031/372 87 18

**wisdomna Migrantinnen-  
werkstatt**

Falkenhöhweg 8,  
Postfach 5761, 3001 Bern  
T 031/301 90 04  
F 031/302 87 34

e-mail: wisdomna@cfid.ch.org

**Wen-Do**

Selbstverteidigung von Frauen  
für Frauen und Mädchen  
Spitalgasse 34, 3011 Bern  
T 031/311 31 44

**BIEL****Frauenhaus Biel**

Beratungsstelle  
Kontrollstr. 12, 2503 Biel  
T 032/323 04 44  
F 032/323 56 25

**Frauenplatz Biel/****Femmes en Réseau Biennae**

Pf/cp 865, 2501 Biel/Bienne  
**Arbeitskreis für Zeitfragen –**

**Zeitstelle**

Oberer Quai 12,  
2503 Biel-Bienne

**FRIBOURG****Frauenhaus/OGH-Beratungs-  
stelle für Frauen****Solidarité Femmes/centre****LAVI pour femmes**

Postfach 807, 1701 Freiburg  
T 026/322 22 02, solidarite.  
femmes@bluewin.ch

**GENÈVE****FILIGRANE**

Centre de documentation  
sur la condition féminine et  
l'égalité, 2, rue de la Tannerie,  
1227 Carouge,  
T 022/301 37 89,

F 022/301 37 92,

filigrane@f-information.org  
ma, me 13–17h, je 13–19h,  
ve 9–17. www.f-information.org

**F-INFORMATION**

19, rue de la Servette  
cp 125, 1211 Genève, 7  
T 022/740 31 00,

F 022/740 31 44,

lu 14–18h, ma/me 9–13h  
femmes@f-information.org  
www.f-information.org

**L'INÉDITE Librairie-femmes**

15, rue St-Joseph,  
1227 Carouge,  
T 022/343 22 33  
F 022/301 41 13 lu 14–18.30h,  
ma–ve 9–12h, 14–18.30h,  
sa 10–17

**GRAUBÜNDEN****Frauenzentrum Chur**

Frauenbibliothek,  
Steinbruchstr. 16, Postfach 301,  
7002 Chur, Mi 20–22h und Do  
9–11h Treff und Bibliothek

**Frauenhaus Graubünden**

Postfach, 7001 Chur  
T 081/252 38 02  
F 081/250 58 55

**LANGENTHAL****SENANA**

Beratungen für Frauen  
und Mädchen  
Farbgasse 7, 4900 Langenthal

T 062/ 923 92 88

Termine nach Absprache

**LUZERN****ZERA- Zentrum für Frauen**

Vonmattstrasse 44,  
Postfach 4927, 6002 Luzern  
T 041/240 71 40

• Sekretariat: Do 8–10h

• Frauenbibliothek:

Di 18–20h, Fr 20–00.30h,  
jeden 1. + 3. Sa 10–14h

• BAR: Fr 20–00.30 h

• Brunch: jeden 1. + 3. Sa 10–14h

**Lilaphon**

Auskunft und Beratung für  
lesbische und bisexuelle Frauen  
und Mädchen: Di 18–20h,  
04/360 60 26

Offener Treffpunkt für bisexuelle  
und lesbische und an diesen  
Lebensweisen interessierten  
Frauen jeden 2. Di im Mt.  
20–22h im ZEFRA, Luzern

Postfach 2309, 6002 Luzern

lilaphon@yahoo.de

www.lesbian.ch/lilaphon

**Frauenhaus**

Postfach 110, 6000 Luzern 4

T 041/360 70 00

**Frauenzentrale Luzern**

Habsburgerstr. 22, 6000 Luzern

T 041/211 00 30

F 041/211 00 33

email: luzern@frauenzentrale.ch

• Rechts- und Budgetberatung:  
T 0900 566 000 1.49 Fr/min.

• Tageseltern-Vermittlungsstelle:  
T 041/211 00 31

• Opferberatungsstelle für

Frauen: T 041/211 00 20

Peaches-Power@gmx.ch

**Peaches-Power**

Frauenkultur, Parties, Konzerte,

DJ-Frauen, Equipment,

Promotion, DJ-Kurse,

PF 74, 8308 Illnau

T/F 052/346 20 90

Peaches-Power@gmx.ch

**ZUG****Frauengesundheitszentrum****Zug**

Postfach 4345, 6304 Zug

Beratungstel. 041/710 90 40

**Ofra Zug**

Postfach 4649, 6304 Zug

Infos: Arlene Wyttensbach,

T 041/710 51 63

**SCHWYZ****Informations- und****Beratungsstelle**

Für Frauen im Kanton Schwyz

Schlossliweg 1 8853 Lielach,

**Centralstr. 1 6110 Goldau**

T 055/412 33 30

**SOLOTHURN****AIDA**

Hilfe für gewaltbetroffene  
Frauen, Mütter und deren  
Kinder, täglich von 14–20h,  
Postfach 111, 4500 Solothurn

T 079/643 38 14

**S.T. GALLEN****Archiv für Frauen- und Geschlechtergeschichte**

St. Leonhardstr. 63, 9000

St. Gallen, T/F 071/222 99 64,

frauenarchiv.ostschweiz@blue-  
win.ch

**Beratungsstelle Frauenhaus**

Oberer Graben 44, 9000

St. Gallen, T 071/222 29 12 F

071 222 29 83

**FRIBOURG****Frauenhaus/OGH-Beratungs-  
stelle für Frauen**

Davidstr. 42, Postfach 2330,

9001 St. Gallen

T 071/222 65 15,

Mo 16–20h, Mi 14–18h,

Do 14–18h, Sa 12–16h

wyborada@bluewin.ch

www.wyborada.ch

**Frauenbibliothek, Fonotheke und Dokumentation**

WYBORADA

Davidstr. 42, Postfach 2330,

9001 St. Gallen

T 071/222 65 15

Mo–Fr 12–20h, Do 14–18h

F 071/222 65 15

W 071/222 65 15

F 071/222 65 15



02&gt;

9 771420 845007

# .NESEL

*Einmal pro Woche in die andere Richtung***Ich abonniere die WoZ  
inklusive Le Monde diplomatique**

<input type="checkbox"/> Schnupperabo (8 Ausgaben)	Fr. 20.-
<input type="checkbox"/> Jahresabo	Fr. 235.-
<input type="checkbox"/> Halbjahresabo	Fr. 130.-
<input type="checkbox"/> Jahresabo zum Ausbildungstarif (Legikopie beilegen)	Fr. 165.-

**Ich abonniere nur Le Monde diplomatique**

<input type="checkbox"/> Schnupperabo (3 Ausgaben)	Fr. 10.-
<input type="checkbox"/> Jahresabo	Fr. 72.-
<input type="checkbox"/> Jahresabo zum Ausbildungstarif (Legikopie beilegen)	Fr. 48.-

**Vorname/Name****Strasse/Nr.****PLZ/Ort**

Talon einsenden an: WoZ, Postfach, 8031 Zürich

Tel. 01 448 14 44, Fax 01 448 14 15, abo@woz.ch, www.woz.ch

w027

## ÖFFENTLICHES DOKUMENTATIONSZENTRUM

Büro Gegenwind

St. Oswaldsgasse 16, Postfach 1146, 6301 Zug  
Tel. 041 726 81 81, Fax 041 726 81 88  
info@doku-zug.ch

Öffnungszeiten:  
täglich ab 13 Uhr, Mo / Do bis 20 Uhr  
Di / Mi / Fr bis 18 Uhr

**30 + 1 Jahre Frauenstimmrecht  
20 + 1 Jahre Gleichstellungsartikel  
10 + 1 Jahre Frauenstreik**

Wo bleiben Fristenlösung, Krippenplätze, Mutterschaftsversicherung und Lohngleichheit?

**Es gibt noch viel zu tun!**

Das Öffentliche Dokumentationszentrum in Zug besitzt zu frauen- und männerbewegenden Themen umfangreiche Zeitungsartikelsammlungen und spannende Bücher.

Sie sind eingeladen, bei uns in Zug vorbeizukommen und sich nach Lust und Laune zu dokumentieren. Die Benutzung unseres Archivs, die Bücherausleihe und unsere Beratung sind kostenlos. Sie bezahlen nur Ihre Kopien.